DVD-ROM DRIVE

MODEL : GDR-8161B

OWNER'S MANUAL
BEDIENUNGSHANDBUCH
MODE D'EMPLOI
MANUALE D'USO
MANUAL DE USUARIO

English
Deutsch
Français
Italiano
Spanish

To enjoy fully all the features and functions of your DVD-ROM drive, please read this owner's manual carefully and completely.

CAUTION : The laser used in the DVD-ROM drive can damage your eyes.
Do not attempt to open the cover.
To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back).
No user-serviceable parts inside.
Refer servicing to qualified service personnel.

This unit uses CD-ROM discs
marked with this symbol:

Use of controls or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRODUCT COMPLIES WITH DHHS
RULES 21 C.F.R. SUB-CHAPTER J,
IN EFFECT AT THE DATE OF MANUFACTURE.

WARNING : To reduce the risk of fire or electric shock,
do not expose this appliance to rain or moisture

FCC COMPLIANCE STATEMENT

Note : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an Authorized Service Center for help.

• FCC WARNING
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

• This DVD-ROM Drive is for use only with UL listed personal computers that have installation instructions detailing user installation of card cage accessory.

Industry Canada requirement

This class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This product is manufactured to comply with the radio interference requirements of EEC DIRECTIVE 89/336/EEC, 93/68/EEC and 73/23/EEC.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT

CLASS 1 LASER PRODUKT

VARNING-NÄR APPARATEN ÖPPNAS KAN MAN UTSÄTTAS FÖR BÅDE SYNLIG OCH OSYNLIG LASER STRÅLNING. UNDVIK ATT SE DIREKT MOT LASERSTRÅLEN OCH UNDVIK ATT BETRAKTA STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT.

Laser - sträldata :

Väglängd → 780nm/650nm

Uteffekt → 7mW/7mW

Pulstle → Continuous

Features

Features

- E-IDE interface
- Data transfer rate (DVD-ROM max-16X-speed: 22,100KB/sec, CD-ROM max-48X-speed : 7,200KB/sec)
- Access time (DVD-ROM: 120ms Random access-Typical, CD-ROM: 100ms Random access-Typical)
- Intelligent 256KB data buffering system
- Small CPU bandwidth (MPC spec.)
- Motorized tray loading system
- Horizontal/Vertical mounting support
- Designed for internal mounting
- Emergency eject support
- Supports Windows 95, 98, 2000, ME & XP Plug-and-Play ATAPI protocol
- Read compatible for DVD-R, DVD+RW, DVD-RW & DVD-RAM discs
- Photo CD multisession support
- Supports Region playback control Phase II

System Requirements*

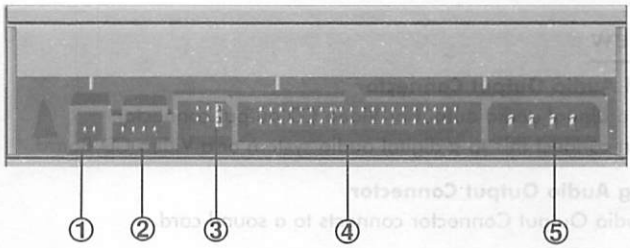
- IBM PC AT or compatible, Pentium-266MHz processor or higher (higher recommended).
- A minimum of 16MB memory (higher recommended).
- A suitable free standard 5¼" internal drive bay.
- MS-DOS version 3.1 or higher. (Windows 95 and above recommended).
- 3½" 1.44 Mb Floppy Drive.
- An existing IDE controller with an available cable connector or a new IDE controller (recommended with IDE PIO Mode 4 capability) that you will need to install.

* **Please note:** Certain software (i.e. particularly those including Video playback) may require a considerably increased specification PC to give acceptable results. While this DVD-ROM drive can read DVD-video discs, decoding them to display on your pc's monitor requires separate MPEG decoding that is done by separate hardware (either an MPEG decoder card or MPEG decoding done by your video card), or separate software that you install to do MPEG decoding. These items are separate and are not included with this DVD-ROM drive.

Location and Function of Controls

Front View

Back View



Supplied Accessories

☑Owner's Manual ☑Screw (4 pieces) ☑Audio Cable

Front View

1. **Headphone Jack**
   Standard 1/8" (3.5mm) stereo jack for listening to the audio signal from audio CDs.
2. **Headphone Volume Control**
   Adjusts the headphone sound level.
3. **Disc Drawer**
   Accepts a CD-ROM/DVD-ROM disc on its tray.
4. **Busy Indicator**
   The Busy Indicator lights during initialization and data-read operations.
5. **Emergency Eject Hole**
   Insert a paper clip here to eject the drawer manually or when there is no power.
6. **Open/Close/Stop Button**
   This button is pressed to open or close the CD tray.

Back View

1. **Digital Audio Output Connector**
   This is a digital audio output or Video CD output connector.
   You can connect this to a digital audio system or a Video CD Board.
2. **Analog Audio Output Connector**
   The Audio Output Connector connects to a sound card.
3. **Master/Slave/CSEL Jumper**
   These three jumpers are used to set the DVD-ROM Drive to either a Master, Slave, or CSEL device.
4. **Interface Connector**
   This 40-pin connector is used to transfer data and control signals between the DVD-ROM Drive and your PC.
5. **Power-in Connector**
   Attach a power cable from the computer to this connector.

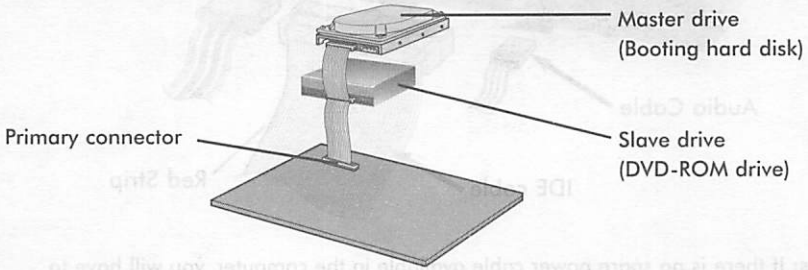
Installing the Drive

Before installing the drive, turn off the system power. Follow the steps below to install the DVD-ROM drive:

1. Remove the cover from your computer system. Refer to manual for the computer for details about removing the cover.
2. Adjust the Master/Slave jumpers on the back of the DVD-ROM drive as necessary. Connect the DVD-ROM drive to the IDE port of your motherboard. In general, the hard drive will be in Primary IDE port and Master device for booting the operating system. There are two possible alternate connections for DVD-ROM drive installation.

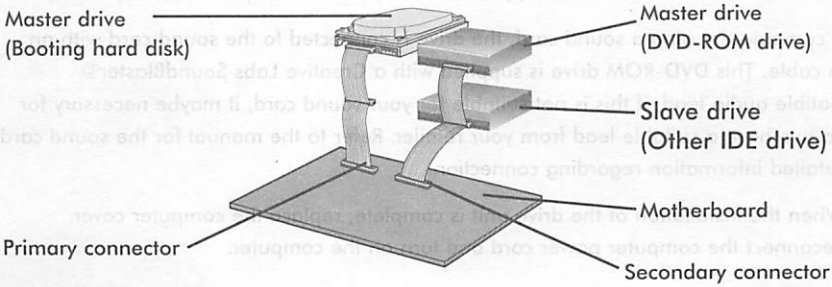
A) When using a Primary IDE port

If you need to connect your DVD-ROM drive to the same Primary IDE port, the DVD-ROM drive should be set to Slave position.

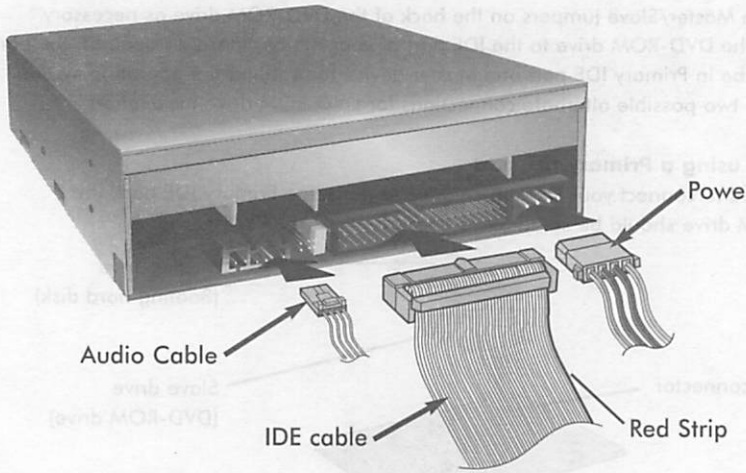


B) When using a Secondary IDE port

You can also connect DVD-ROM drive to the Secondary IDE port and set to Master position.



3. Insert the DVD-ROM drive unit into a free 5.25-inch drive bay. Secure the DVD-ROM drive to the drive bay rails with the mounting screws (supplied).
4. Connect the 4-pin power cable and 40-pin IDE interface cable to the back of the DVD-ROM drive.



Notes: If there is no spare power cable available in the computer, you will have to purchase a splitter cable of a suitable type.

The red edge of the IDE cable corresponds to pin 1 of the IDE interface on the DVD-ROM drive.

Please Note: an IDE cable is not supplied and may need to be purchased separately.

If the computer is using a sound card, the drive is connected to the sound card with an audio cable. This DVD-ROM drive is supplied with a Creative Labs SoundBlaster© compatible audio lead, if this is not suitable for your sound card, it maybe necessary for you to purchase a suitable lead from your retailer. Refer to the manual for the sound card for detailed information regarding connection.

5. When the installation of the drive unit is complete, replace the computer cover.
6. Reconnect the computer power cord and turn on the computer.

Device Drivers

When using Windows 95/98/2000/ME/XP or Window NT Workstation Ver. 4.0, the installation of any software driver or special device is not required.

DOS and Windows 3.1 users can download the DOS Device drivers anytime via the internet.
For your information, please consult the following internet sites:
http://www.lge.com
http://www.lgservice.com

For Windows 95/98/2000/ME/XP Users

- In order to ensure normal drive operation, please check the following:
  - The drive is displayed in
    Windows 95/98/ME : [Control Panels]-[System]-[Device Manager]-[CD-ROM]
    Windows 2000/XP : [Control Panels]-[System]-[Hardware]-[Device Manager]-[DVD/CD-ROM-Drive]
  - 32-bit is displayed in
    [control panels]-[system]-[performance]
- If the drive is not recognized by your computer, please check the following items.
  - If a ! indicator is displayed on the IDE controller in [control panels]-[system]-[device manager]-[harddisk controller], you will need to contact your PC's manufacturer or the motherboard's manufacturer and get the appropriate IDE controller driver.
- Run ADD NEW HARDWARE in Control Panel to let PC search again for new device.

For Windows NT Workstation Ver. 4.0 Users

- In order to ensure normal drive operation, please check the following:
  - The drive is displayed on the IDE controller in
    [control panels] - [SCSI adapter] - [devices]
- If the drive is not recognized by your computer, please check the following items.
  - If a ! indicator is displayed on the IDE controller in [control panels]-[SCSI adapter]-[devices], you will need to contact your PC's manufacturer or the motherboard's manufacturer and get the appropriate IDE controller driver.

Emergency Eject

This drive has a function that allows the CD to be ejected manually if this becomes necessary in an emergency, such as failure of the drive or a power outage. Follow this procedure in such a case.

NOTE: Don't use this feature except in an emergency.

1) Turn the power to OFF.
2) Poke a fine-tipped object (such as a straightened heavy duty paper clip) into the small hole at the front. The front door will pop open and the disk tray will come partway out.
3) Pull the front door to open it all the way, then grip the disc tray between thumb and forefinger and gently pull it straight out.

NOTE: This feature is a last measure to be used only in an emergency. Using it excessively will cause malfunction.

Installation, Usage and Handling Precautions

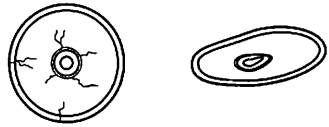
■ **Installation**

Avoid placing the drive in a location subject to :

- high humidity
- high temperature
- mechanical vibration
- direct sunlight

■ **Operation**

- During operation, excessive vibration or a sudden jolt to the drive may cause a malfunction.
- Avoid exposing the drive to sudden changes in temperature. This may cause condensation to collect inside the drive.
- Do not play a CD having other shape than a circular disc, such as heart shaped disc, or malfunction may occur.
- Do not use damaged, cracked, or warped discs. If they break inside the unit, they may damage the optics. The disc in the drive unit rotates at high speed.



- Do not use non-standard discs as these may adversely influence this unit and other equipment.

■ **Transportation**

- Always remove the disc before moving the drive.

■ **Notes on CD-RW/DVD-RW discs**

This product can read CD-RW/DVD-RW disc data. Note the following:

- A little longer time is needed to sense a CD-RW/DVD-RW disc when the operation starts, compared with standard CD-ROM/DVD-ROM discs.
- Since playback signal level of CD-RW/DVD-RW is lower than the replicated CD/DVD discs, reading speed of those discs is lower than that of the replicated discs to ensure data reading.
- Blank discs, discs that you failed to write data, or discs that session close processing has not been made, cannot be used.
- Operation may not start, or the data may not be read under the following conditions:

  The quality of the recorded signal has deteriorated due to the dirt or scratches on the disc, or frequently rewritten discs. If the drive fails to read the disc, open the disc drawer, check the data side of the disc (side opposite the label side) for dust or scratches, and reinsert the disc and close the drawer to try to read the disc again.

* When the DVD-ROM drive does not work with the hard disk drive in primary IDE channel.

(SOLUTION)

1. Check the DVD-ROM drive Master/Slave Jumper setting.
   The DVD-ROM drive should be set to the Slave mode if it is on the same IDE cable as your Hard Drive that is set to the Primary Master mode.
2. Check to be sure your hard disk Interface type is IDE type.
3. Check your hard disk Master/Slave Jumper setting.
   Some old-version IDE type hard disks were set to Master Only mode.
   In that case, contact your hard disk company and change your hard disk jumper setting to master mode.
4. If the DVD-ROM drive does not work with above methods, you may need a secondary IDE card. If you use the secondary IDE card, you should set the DVD-ROM drive jumper to the master mode if the DVD-ROM drive is the first device you are connecting to the secondary IDE card.

* When the DVD-ROM drive does not install in OS/2 warp.

(SOLUTION)

1. Select *NON-LISTED IDE CD*.

* DVD-ROM drive is not present in Windows 3.1 or 3.11 or DOSSHELL.

(SOLUTION)

1. When the WIN or DOSSHELL command lines are present in your AUTOEXEC.BAT, make sure that the MSCDEX.EXE command line appears before the WIN or the DOSSHELL command lines.

Please Note: Since this product supports Region Playback Control Phase II, a certain MPEG decoder card or Software without regional code setting may cause this drive not to read DVD-ROM discs. This DVD-ROM Drive enables you to change the regional code up to 5 times.

Specifications

Items		CD-ROM	DVD-ROM
General	Data Capacity (User Data/Block)	Yellow Book: 2048 bytes/block (Mode1 & Mode2 Form1) 2340, 2336 bytes/block (Mode2) 2332 bytes/block (Mode2 Form2) 2352 bytes/block (CD-DA)	Book A,B: 2048 bytes/block
	Rotational Speed	21X~48X (CAV) Approx. 10,130 rpm	6.7X~16X (CAV) Approx. 9,420 rpm (single layer) 5X~12X (CAV) Approx. 7,780 rpm (dual layer)
	Disc Diameter	12cm/8cm	
	Supported Disc	DVD-ROM, DVD-R, DVD-RW, DVD+RW, DVD-RAM, CD-Digital Audio & CD Extra, CD-ROM, CD-ROM XA-Ready, CD-I FMV, CD-R, CD-RW, CD-DA, Photo-CD (Single & Multi-Session), Video CD	
Performance	Access Time (Random Access)	100ms Typical (48X max random Access)	120ms Typical (16X max-random Access)
	Transfer Rate * Sustained	Outer side:Approx 7,200 Kbytes/s Inner side:Approx 3,300 Kbytes/s	Outer side:Approx 22,100 Kbytes/s Inner side:Approx 9,200 Kbytes/s
	* Burst (ATAPI)	16.67 Mbytes/s (PIO Mode4) 16.67 Mbytes/s (Multiword DMA Mode2) 33.3 Mbytes/s (Ultra DMA Mode2)	
	Interface	ATAPI/E-IDE	
	MTBF	125,000 Power On Hours (Duty Cycle 20%)	
	Buffer size	256 Kbytes	
Audio	Frequency Response Line Output Level Headphone Level Line Out Jack Headphone Jack	20Hz ~ 20 KHz ± 3dB (Line Output) 0.7 Vrms ± 20% (47KΩ) TYP 0.65 Vrms 4-Pin terminal (Rear) ø 3.5 mm (Front)	
Environment	Temperature	5° ~ 45 °C (41 °F ~ 113 °F)	
Power Requirements	12V ± 10% Ripple<300m Vpp	1.4A (Rating)	
	5V ± 5% Ripple<100m Vpp	0.9A (Rating)	

NOTE : Specifications are subject to change without notice for improvement.

Merkmale

- E-IDE Schnittstelle
- Datenübertragunsrate: DVD-ROM max. 16x : 22.100 KB/s, CD-ROM max. 48x: 7.200 KB/S
- Mittlere Zugriffszeit: (DVD-ROM 120ms wahlfreier Zugriff-typisch, CD-ROM 100ms wahlfreier Zugriff-typisch)
- 256 KB Buffer Größe
- Geringe CPU Belastung (MPC spec.)
- motorbetriebene Schublade
- Horizontaler oder vertikaler Einbau
- Einbauart: intern
- Notauswurf
- Systemkompatibel mit Windows 95/98/2000/ME/XP, Plug & Play ATAPI
- Lesen Sie kompatibles für DVD-ROM, DVD+RW, DVD-RW und DVD-RAM Scheiben
- Photo CD Multisession-Unterstützung

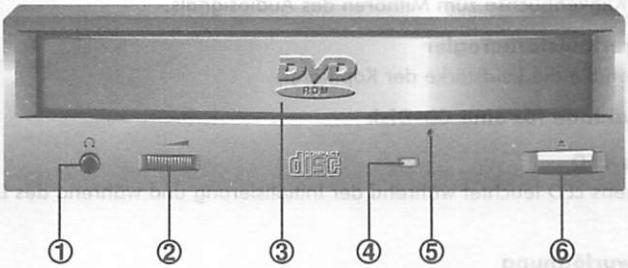
Systemanforderungen*:

- IBM PC AT oder kompatibel, Pentium 266MHz Prozessor oder höher
- Mind. 16 MB RAM oder mehr
- Freier 5,25" Einschub
- MS-DOS Version 3.1 oder höher (Windows 95 und höher empfohlen)
- 3,5" 1,44 MB Floppy-Disk-Laufwerk
- IDE Controller mit einem freien Anschlußport

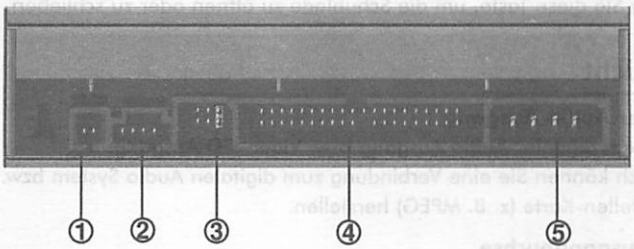
* **Bitte beachten Sie:** Bestimmte Software (besonders solche mit Video Abspiel-Funktion) kann bedeutend höhere Systemanforderungen benötigen, um akzeptable Ergebnisse zu erzielen. Obwohl dieses DVD-ROM Laufwerk Video-DVDs lesen kann, müssen diese, um auf Ihrem Monitor gezeigt werden zu können, MPEG decodiert werden. Das geschieht entweder durch separate Hardware (entweder eine MPEG Decoder-Karte oder ein in Ihre Video-Karte integrierter MPEG-Decoder), oder durch separat installierte MPEG-Decoder-Software. Diese Soft- bzw. Hardware ist im Lieferumfang dieses DVD-Laufwerks nicht enthalten.

Lage und Funktion der Bedienelemente

Frontansicht



Rückansicht



Mitgeliefertes Zubehör

☑Bedienerhandbuch ☑Schraube(4 Stück) ☑Audiokabel

Frontansicht

1. **Kopfhörerbuchse**
   3.5 mm Klinkenbuchse zum Mithören des Audiosignals.
2. **Kopfhörerlautstärkeregler**
   Regulieren Sie die Lautstärke der Kopfhörer.
3. **Diskschublade für eine CD-Disk**
4. **Betriebs-LED**
   Die Betriebs LED leuchtet während der Initialisierung und während des Lesens von Daten.
5. **Notauswurföffnung**
   Drücken Sie hier einen Draht ein, um die Schublade manuell zu öffnen.
6. **Open/Close/Stop (Öffnen/Schließen/Stop) Taste**
   Drücken Sie diese Taste, um die Schublade zu öffnen oder zu schließen.

Rückansicht

1. **Digitaler Audio Ausgang**
   Dies ist ein digitaler Audio Ausgang bzw. Video-CD Ausgang.
   Hierdurch können Sie eine Verbindung zum digitalen Audio System bzw. zur Video-CD Schnittstellen-Karte (z. B. MPEG) herstellen.
2. **Audioausgangbuchse**
   Dieser Steckverbinder dient der Verbindung mit Ihrer Soundkarte.
3. **Master/Slave/CSEL Jumper**
   Dieser drei Jumper werden dazu benutzt, das DVD-ROM Laufwerk in den "Master", "Slave" oder "CSEL" Modus zu setzen.
4. **Interface Anschluß**
   Dieser 40 polige Steckverbinder wird zur Signalübertragung zwischen dem DVD-ROM Laufwerk und Ihrem PC benutzt.
5. **Spannungseingangbuchse**
   Stecken Sie das Stromversorgungskabel Ihres Computers in diese Steckverbindung.

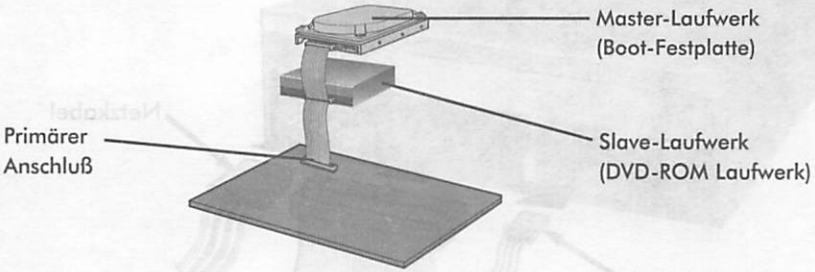
Installation des Laufwerks

Bevor Sie mit der Installation beginnen, müssen Sie das System ausschalten. Anhand folgender Schritte installieren Sie das DVD-ROM-Laufwerk:

1. Nehmen Sie die Systemabdeckung ab. Beziehen Sie sich dabei auf das Handbuch Ihres Systems.
2. Setzen Sie die Master/Slave-Brücken an der Rückseite des DVD-ROM-Laufwerks, sofern erforderlich.
   Das DVD-ROM-Laufwerk wird über ein IDE-Schnittstellenkabel mit der Systemplatine des Host-Rechners verbunden. Sie können das DVD-ROM-Laufwerk je nach Rechner als Slave-oder als Master-Gerät anschließen.

A) Bemerkung

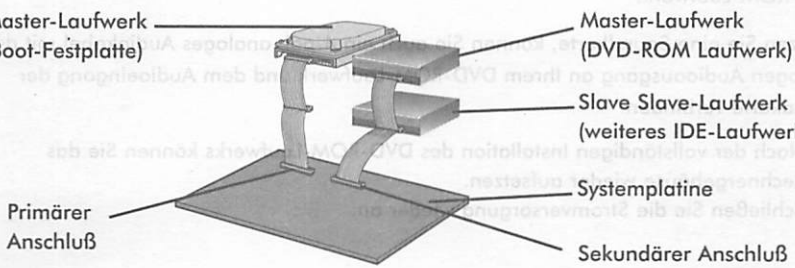
Falls das Betriebssystem von der Festplatte geladen wird, muß diese in den Master Mode gesetzt sein und somit das DVD-ROM Laufwerk in den Slave Modus gesetzt werden.



B) Fall sie einen zweiten IDE controller benutzen

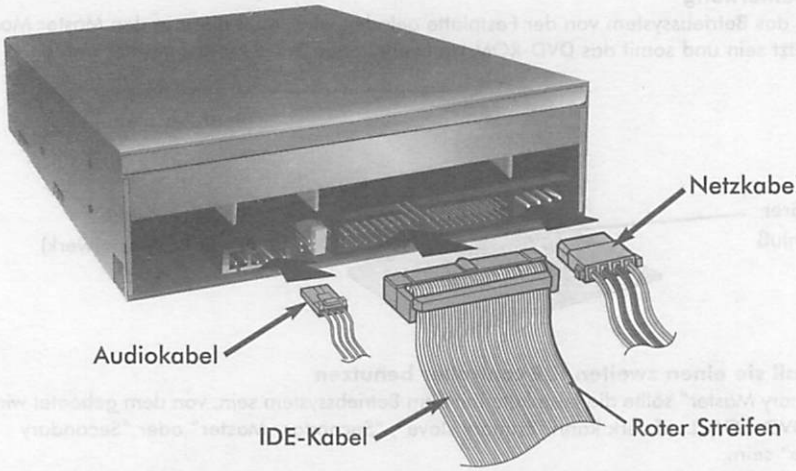
"Primary Master" sollte die Festplatte mit dem Betriebssystem sein, von dem gebootet wird. Ihr DVD-ROM Laufwerk kann "Primary slave", "Secondary Master" oder "Secondary Slave" sein.

Falls Ihr DVD-ROM Laufwerk "Secondary Slave" sein soll, so muß ein Gerät (Harddisk oder DVD-ROM) als "Secondary Master" angeschlossen sein.



3. Schieben Sie das DVD-ROM-Laufwerk in einen freien 5,25-Zoll-Laufwerkseinschub. Befestigen Sie das DVD-ROM-Laufwerk mit entsprechenden Schrauben (im DVD-ROM-Lieferkarton enthalten) an die Einschubschienen. Anweisungen zur Installation eines Laufwerks sind im Handbuch Ihres Systems angegeben.
4. Verbinden Sie einen freien Netzstecker in Ihrem PC mit dem Netzanschluß an der Rückseite des DVD-ROM-Laufwerks.

   Verbinden Sie einen freien IDE-Anschlußstecker in Ihrem PC mit dem IDE-Interface-Sockel des Laufwerks.



HINWEIS: Der rote Streifen am IDE-Kabelrand entspricht dem Stift 1 des IDE-Interface am DVD-ROM-Laufwerk.

Besitzen Sie eine Soundkarte, können Sie auch ein 4-pol. analoges Audiokabel mit dem analogen Audioausgang an Ihrem DVD-ROM-Laufwerk und dem Audioeingang der Soundkarte verbinden.

5. Nach der vollständigen Installation des DVD-ROM-Laufwerks können Sie das Rechnergehäuse wieder aufsetzen.
6. Schließen Sie die Stromversorgung wieder an.

Gerätetreiber

Bei Einsatz von Windows 95/98/2000/ME/XP oder Windows NT Workstation Version 4.0 braucht kein spezieller Treiber installiert zu werden.

Das DOS und die Windows 3.1 Benutzer können den DOS-Gerätetreiber über Internet zu jeder Zeit downloaden.

Für Ihr Informationen, beraten bitte folgende Internet-Sites:

http://www.lge.com

http://www.lgservice.com

Für Benutzer von Windows 95/98/2000/ME/XP

- Um sicherzustellen, daß das Laufwerk ordnungsgemäß läuft, sollten Sie folgendes überprüfen:
  - Das Laufwerk erscheint in
    Windows 95/98/ME : [Systemsteuerung]-[System]-[Geräte-Manager]-[CD-ROM]
    Windows 2000/XP : [Systemsteuerung]-[System]-[Hardware]-[Geräte-Manager]-[DVD/CD-ROM]
  - "32-Bit" erscheint in
    [Systemsteuerung]-[System]-[Leistungsmerkmale]
- Wenn Ihr Rechner das Laufwerk nicht erkennt, müssen Sie folgendes überprüfen:
  - Erscheint auf dem IDE-Controller in [Systemsteuerung]-[System]-[Geräte-Manager]-[Festplattenlaufwerk-Controller] das Symbol ❗, müssen Sie den korrekten IDE-Controller-Treiber beim Hersteller Ihres PCs oder der Systemplatine beschaffen.
- Rufen Sie in der Systemsteuerung die Option "Hardware" auf, und lassen Sie Windows erneut nach einem neuen Gerät suchen.

Benutzer von Windows NT Workstation Version 4.0

- Um sicherzustellen, daß das Laufwerk ordnungsgemäß läuft, sollten Sie folgendes überprüfen:
  - Das Laufwerk erscheint auf dem IDE-Controller in [Systemsteuerung] - [SCSI-Adapter] - [Geräte]
- Wenn Ihr Rechner das Laufwerk nicht erkennt, ist folgendes zu überprüfen:
  - Erscheint auf dem IDE-Controller in [Systemsteuerung]-[SCSI-Adapter]-[Geräte] das Symbol ❗, müssen Sie den korrekten IDE-Controller-Treiber beim Hersteller Ihres PCs oder der Systemplatine beschaffen.

Notauswurf

Dieses DVD-ROM-Laufwerk verfügt über eine spezielle Funktion, über welche die CD im Notfall manuell ausgeworfen werden kann. Gehen Sie in einer derartigen Situation-beispielsweise, wenn das Laufwerk nicht funktioniert oder der Strom ausgefallen ist-vor, wie nachfolgend beschrieben.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur im Notfall anzuwenden.

1) Schalten Sie den Rechner AUS.
2) Stecken Sie einen spitzen Gegenstand (beispielsweise eine aufgebogene Büroklammer) in die kleine Öffnung, die sich oberhalb der Auswurftaste befindet. Daraufhin öffnet sich die vordere Abdeckung, und die CD-Schublade fährt teilweise heraus.
3) Öffnen Sie die vordere Abdeckung vollständig. Fassen Sie die CD-Schublade zwischen Daumen und Zeigefinger, und ziehen Sie sie vollständig heraus.

HINWEIS: Benutzen Sie diese Funktion nur als letztes Mittel in einem Notfall. Wird sie übermäßig oft angewendet, können Fehlfunktionen auftreten.

* Wenn Sie die CD-Schublade mit den Fingern nicht fassen können, benutzen Sie eine Stahlklemme oder einen Klemmhaken, um die Schublade herauszuziehen.

Wartung

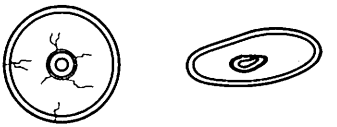
■ **Installation**

Vermeiden Sie es, das Laufwerk folgenden Umgebungsbedingungen auszusetzen:

- hoher Luftfeuchtigkeit
- hoher Temperatur
- mechanischen Erschütterungen
- direktem Sonnenlicht

■ **Benutzung**

- Starke Vibrationen oder plötzliche Stöße während des Betriebes können zu einer Fehlfunktion des Laufwerkes führen.
- Vermeiden Sie es, das Laufwerk plötzlichen Temperaturwechseln auszusetzen. Dies würde zu Kondenswasserbildung im Inneren des Laufwerkes führen.
- Spielen Sie nie CDs ab, die keine original runde Form haben, wie z. B. CDs in Herz-Form, da ansonsten Betriebsprobleme auftreten können.
- Verwenden Sie keine beschädigten, zerkratzten oder verworfenen Platten. Legen Sie nie beschädigte, zerbrochene oder verformte CD in das Laufwerk. Da die CD im Laufwerk sehr schnell rotiert, könnten die CDs zerbrechen und die Leseeinheit beschädigen.



- Benutzen Sie nur Standard-CDs, andere CDs können das Laufwerk und anderes Zubehör negativ beeinflussen.

■ **Transport**

- Entfernen Sie vor einem Transport immer die Disc.

■ **Hinweise zu CD-RWs / DVD-RWs**

Dieses Laufwerk kann CD-RWs / DVD-RWs lesen. Bitte beachten Sie folgendes:

- Das Laufwerk benötigt nach dem Einlegen von CD-RWs / DVD-RWs etwas mehr Zeit zum Einlesen als für Standard CD-ROMs / DVD-ROMs.
- Die Lesegeschwindigkeit von CD-RWs / DVD-RWs ist niedriger als die von CDs / DVDs
- Leere CDs, CDs mit fehlgeschlagenen Schreibversuchen und CDs mit offenen Sessions können nicht gelesen werden.
- Wenn von der CD nicht gelesen werden kann, kann das folgende Gründe haben: Die Qualität des aufgenommenen Signals hat sich aufgrund von Schmutz, Kratzern oder häufig wiederbeschriebenen CDs verschlechtert. In dem Fall nehmen Sie die CD heraus und überprüfen die Datenseite der CD (die Seite ohne Beschriftung oder Etikett) nach Staub oder Kratzern. Legen Sie die CD wieder ins Laufwerk, schließen Sie die Schublade und versuchen Sie erneut, ob das Laufwerk die CD jetzt lesen kann.

Fehlerbehandlung

* Wenn das DVD-ROM Laufwerk nicht mit der Festplatte an der *"primary IDE I/O Adresse"* arbeitet.

(Lösung)

1. Überprüfen Sie den *"Master/Slave Jumper"* auf der Rückseite des DVD-ROM Laufwerkes. Das DVD-ROM Laufwerk muß auf Slave gesetzt werden.
2. Stellen Sie sicher, daß Ihre Festplatte wirklich eine IDE Festplatte ist.
3. Überprüfen Sie den *"Master/Slave Jumper"* auf der Rückseite der Festplatte. Die Festplatte muß auf Master gesetzt werden. Einige alte IDE-Festplatten wurden vom Hersteller auf *"Master only"* gesetzt. In diesem Fall befragen Sie den Hersteller der Festplatte, wie Sie diese in den Master Modus setzen können.
4. Falls das DVD-ROM Laufwerk nach Durchführung obiger Arbeiten noch nicht funktioniert, benötigen Sie eine zweite IDE Karte. Wenn Sie eine zweite IDE Karte benutzen müssen, ist es erforderlich den *"Master/Slave Jumper"* des DVD-ROM Laufwerkes auf *"Master"* setzen.

* Wird OS/2 Warp nicht vom DVD-ROM Laufwerk installiert.

(Lösung)

1. Wählen Sie "NON-LISTED IDE CD".

Warnung:

1. Wenn Sie WIN oder DOSSHELL Kommando in Ihre AUTOEXEC.BAT einfügen wollen, vergewissern Sie sich, ob die MSCDEX.EXE Datei vor dem Aufruf WIN oder DOSSHELL steht.

Bitte beachten :

Solange dieses Produkt mit "Region Playback Control Phase II" verwendet wird, besteht die Möglichkeit, dass andere MPEG Decoderkarten oder MPEG Software ohne Ländercodes, das Laufwerk dazu veranlassen, DVD-ROM's nicht zulesen.

Dieses DVD-ROM Laufwerk erlaubt es Ihnen, den Ländercode bis zu 5 mal zu ändern.

Caractéristiques

Caractéristiques

- **Interface** : E-IDE/ATAPI
- **Vitesse de transfert** : 22100 KB/Sec (DVD-ROM), 7200 KB/Sec (CD-ROM)
- **Temps moyen d'accès** : (DVD-ROM: 120ms Random accès-typique,
  CD-ROM: 100ms Random accès-typique)
- **Mémoire tampon** : 256 KB
- **Introduction** : Tiroir motorisé
- **Montage** : Horizontal ou vertical, Montage interne
- **Contrôle frontal** : Touche d'éjection d'urgence
- **Compatibilités** : Compatible avec Window 95, 98, 2000, ME et XP (Plug and Play)
  Lisez compatible pour DVD-R, DVD+RW, DVD-RW et DVD-RAM disques
  Compatible PC Multimédia MPC III
  Compatible Photo CD Multisession
- Supports Région playback contrôle Phase II

Configuration du système*:

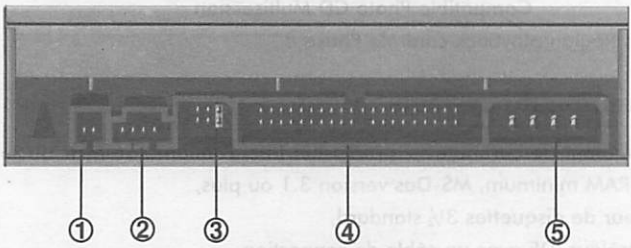
- Un ordinateur de bureau avec processeur Intel Pentium 266 MHz ou supérieur,
- 16 Mo RAM minimum, MS-Dos version 3.1 ou plus,
- un lecteur de disquettes 3½ standard,
- un contrôleur IDE avec un câble de connection

* **Remarque:** Certains logiciels, (en particuliers ceux comprenant la fonction vidéo playback), exigent un PC vraiment performant en vue d'atteinre de bons résultats. Afin que ce lecteur DVD ROM lise les disques DVD vidéo, en les retranscrivant sur votre moniteur, grâce à une carte MPEG séparée, vous avez besoin soit d'un disque séparé (ou une carte MPEG ou MPEG, décodage réalisé par votre carte vidéo), soit d'un logiciel séparé que vous installerez.
Ces produits sont non compris avec le lecteur DVD ROM.

Emplacement et Fonction des Commandes

Face avant

Panneau arrière



* Accessoires fournis avec le lecteur:

☑Mode d'emploi ☑Vis(4pièces) ☑Câble Audio

Face avant

1. **Prise casque**
   Prise jack de 3,5mm de diamètre pour le signal audio.
2. **Commande de volume du casque**
   Réglez le niveau du volume de votre casque à l'aide de cette commande.
3. **Plateau à disque**
   Installez le disque CD-ROM/DVD-ROM sur ce support.
4. **Témoin d'activité**
   Ce témoin ne s'allume que pendant l'initialisation et la lecture de données sur le disque.
5. **Trou d'ejection d'urgence**
   En foncez une tige à l'intérieur de ce trou pour ouvrir le support manuellement.
6. **Touche Open/Close/Stop (ouverture/fermeture/arrêt)**
   Cette touche permet d'éjecter ou de fermer le plateau de lecteur.

Panneau arrière

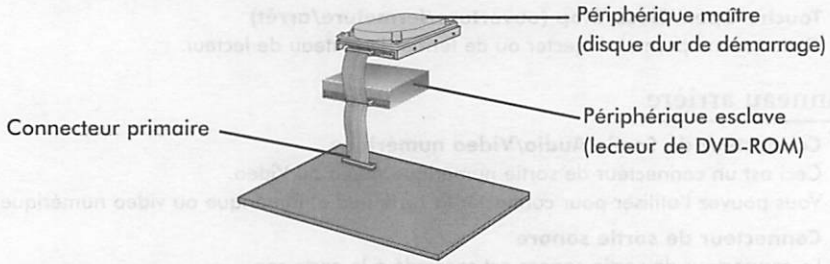
1. **Connecteur de Sortie Audio/Video numérique**
   Ceci est un connecteur de sortie numérique Audio ou Video.
   Vous pouvez l'utiliser pour connecter la carte audio numérique ou video numérique.
2. **Connecteur de sortie sonore**
   Le connecteur de sortie sonore est raccordé à la carte son.
3. **Cavalier maître/esclave**
   Le cavalier maître/esclave permet de configurer le lecteur DVD-ROM en mode "Maître" ou "esclave" lorsqu'il fonctionne avec votre disque dur.
4. **Connecteur d'interface**
   Acheminement des données. Raccordez le câble d'interface à ce connecteur et à la carte' d'interface installée sur votre ordinateur.
5. **Connecteur d'alimentation**
   Ce connecteur sert à l'alimentation CC du lecteur. Raccordez le câble d'alimentation à l'ordinateur et à ce connecteur.

Installation du lecteur

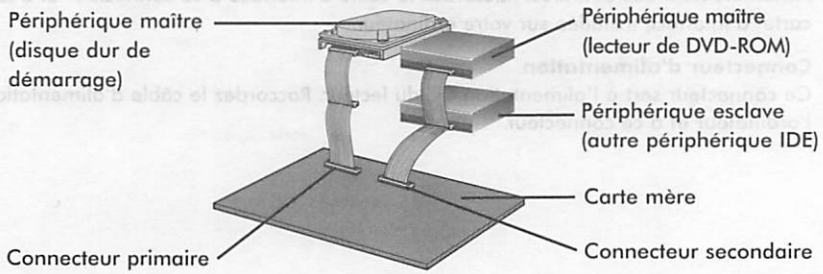
Avant tout, mettez votre système hors tension. Suivez les étapes ci-dessous pour installer le lecteur de DVD-ROM.

1. Retirez le capot de votre système. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre système.
2. Ajustez les cavaliers Maître/Esclave au dos du lecteur de DVD-ROM si nécessaire. Le lecteur doit être connecté à la carte mère de l'ordinateur, au moyen d'un câble d'interface IDE. Il peut être configuré en tant que périphérique maître ou esclave, selon l'ordinateur.

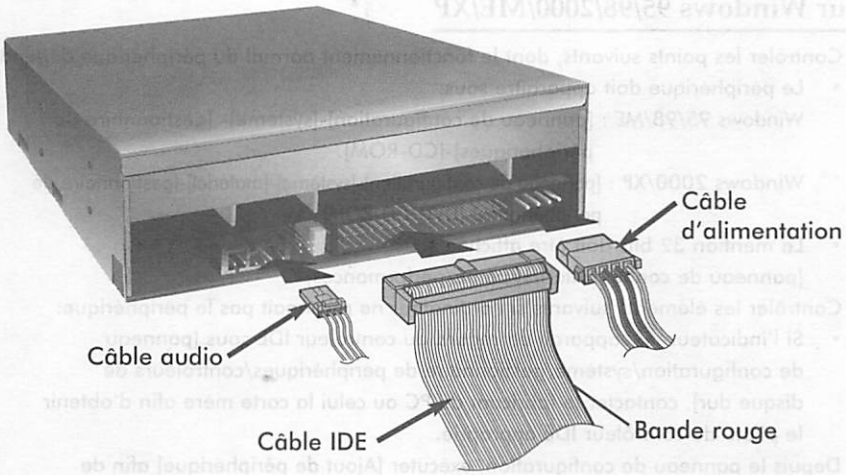
A) UTILISATION D'UN CONTRÔLEUR IDE PRINCIPAL:
Dans ce ens, l'unité de disque dur qui contient le système d'exploitation pour l'initialisation doit être configuré en mode Maître (MA) et le lecteur DVD-ROM en mode Esclave (SL).



B) UTILISATION D'UN CONTRÔLEUR IDE AUXILIAIRE:
Dans ce cas, votre système peut prendre en charge quatre unités périphériques, configurées comme suit: Maître principal, Esclave principal, Maître auxiliaire et Esclave auxiliaire



3. Insérez le lecteur de DVD-ROM dans un emplacement 5,5 pouces libre. Fixez le lecteur au cadre de l'emplacement à l'aide des vis de montage (comprises dans l'emballage du lecteur). Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre système sur la méthode d'installation d'un lecteur.
4. Branchez un connecteur d'alimentation libre du PC dans le connecteur d'alimentation sur l'arrière du lecteur de DVD-ROM.
   Branchez un connecteur IDE libre du PC dans le connecteur d'interface IDE du lecteur.



NOTE: Le bord rouge du câble IDE correspond à la broche 1 de l'interface IDE sur lecteur de DVD-ROM.

Si vous avez une carte son, vous pouvez également connecter un câble audio analogue à 4 broches au connecteur sortie son de votre lecteur de DVD-ROM et au connecteur entrée audio de la carte son.

5. Remettre le capot de l'unité de centrale en place à l'issue de l'installation du lecteur.
6. Rebranchez l'alimentation électrique.

Périphériques

Aucune procédure spécifique d'installation de périphérique n'est nécessaire sous Windows 95/98/2000/ME/XP ou Windows NT Workstation 4.0.

Le DOS et les Windows 3.1 utilisateurs peuvent télécharger le gestionnaire de DOS n'importe quand par l'intermédiaire d'Internet.

Pour des vos l'information, consultent s'il vous plaît les sites Internet suivants:

http://www.lge.com

http://www.lgservice.com

Pour Windows 95/98/2000/ME/XP

- Contrôler les points suivants, dont le fonctionnement normal du périphérique dépend:
  - Le périphérique doit apparaître sous:
    Windows 95/98/ME : [panneau de configuration]-[système]- [gestionnaire de périphériques]-[CD-ROM].
    Windows 2000/XP : [panneau de configuration]-[système]-[matériel]-[gestionnaire de périphériques]-[DVD/CD-ROM].
  - La mention 32 bits doit être affichée sous:
    [panneau de configuration/système/performances]
- Contrôler les éléments suivants si l'ordinateur ne reconnaît pas le périphérique:
  - Si l'indicateur ❶ apparaît en regard du contrôleur IDE sous [panneau de configuration/système/gestionnaire de périphériques/contrôleurs de disque dur], contacter le fabricant du PC ou celui la carte mère afin d'obtenir le pilote de contrôleur IDE approprié.
- Depuis le panneau de configuration, exécuter [Ajout de périphérique] afin de laisser Windows effectuer une tentative de recherche du nouveau périphérique.

Pour Windows NT Workstation 4.0

- Contrôler les points suivants, dont le fonctionnement normal du périphérique dépend:
  - Le périphérique doit apparaître pour le contrôleur IDE sous:
    [panneau de configuration/adaptateur SCSI/périphériques]
- Contrôler les éléments suivants si l'ordinateur ne reconnaît pas le périphérique:
  - Si l'indicateur ❶ apparaît en regard du contrôleur IDE sous [panneau de configuration/adaptateur SCSI/périphériques], contacter le fabricant du PC ou celui de la carte mère afin d'obtenir le pilote de contrôleur IDE approprié.

Ejection manuelle

Ce lecteur est doté d'une fonction permettant l'éjection manuelle du CD, par exemple en cas de défaillance ou de coupure de l'alimentation. La procédure d'éjection manuelle est la suivante.

NOTE: cette fonction ne doit être utilisée qu'en cas de besoin absolu.

1) Couper l'alimentation électrique.
2) Enfoncer une tige fine (grand trombone redressé, par exemple) dans le petit orifice situé au-dessus de la touche d'arrêt/éjection.
   La trappe s'ouvre et le plateau sort partiellement.
3) Tirer sur la trappe afin de la sortir complètement puis saisir le plateau entre le pouce et l'index et tirer délicatement.

NOTE: cette fonction de secours ne doit être utilisée qu'en cas de besoin absolu. Un recours trop fréquent à l'éjection manuelle provoquerait une défaillance.

* S'il est impossible de bien tenir le plateau à la main, tirer à l'aide d'une pince métallique à documents.

Précautions

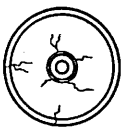
■ **Installation**

Evitez de placer le lecteur à un endroit exposé à:

- une forte humidité,
- une température élevée,
- des vibrations mécaniques,
- la lumière directe du soleil.

■ **Fonctionnement**

- Un choc brutal ou des vibrations excessives au cours de l'utilisation du lecteur peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Evitez de soumettre le lecteur à de brusques changements de température. Cela pourrait entraîner la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas utiliser de CD dont la forme n'est pas circulaire et où un défaut de fonctionnement peut survenir.
- Nes pas utiliser de CD abîmés, fendus et rayés. S'ils se cassent dans le lecteur, ils peuvent endommager l'optique. Le CD tourne à grande vitesse.



- Ne pas utiliser de disques non-standards, car ils pourraient entraîner de graves conséquences sur cette unité et sur les autres équipements.
- N'utilisez pas les disques endommager, fendus ou distors.

■ **Transport**

- Ne laissez jamais de disque à l'intérieur du lecteur pendant le transport.

■ **Remarque sur les CD-RW/DVD-RW**

Ce produit est capable de lire les CD et DVD gravés.
Il faut un peu plus de temps pour lancer un CD ou un DVD gravé au début de l'opération, comparé à un CD ou DVD standard.
Lorque le niveau du signal playback des graveurs CD et DVD est plus bas que les CD et DVD copiés, la lecture de ces disque est moins rapide que celle des disques reproduits afin d'assurer la lecture des informations.
Les disques vierges, les disques non gravés ou interrompus en cours de gravure, ne doivent pas être utilisés.

Les opérations ne doivent pas débuter ou la lecture des données ne doit pas avoir lieu dans certaines conditions:
La qualité du signal d'enregistrement est déteriorée s'il y a des poussières ou des rayures sur le disque ou s'il s'agit de CD très souvent regravés. En cas d'échec de la lecture, il faut ouvrir le tiroir du lecteur et vérifier sur l'état de la face des informations du disques, celle opposé à la marque, puis réinsérer le disque dans le lecteur pour essayer de lire à nouveau.

* Si le lecteur DVD-ROM ne fonctionne pas lorsque l'unité de disque dur est iéglée sur le canal d'E/S IDE principal.

(SOLUTION)

1. Vérifiez le cavalier maître/esclave du lecteur DVD-ROM.
   Il doit être réglé sur le mode esclave.
2. Vérifiez que l'interface du disque dur est bien du type IDE.
3. Vérifiez le réglage du cavalier maître/esclave de votre disquedur.
   Les anciennes versions des disques durs de type IDE sont parfois configurées en mode Maître seulement (Master Only).
   Dans ce cas, contactez votre fournisseur de disque dur et modifiez le réglage du cavalier pour passer en mode Maître.
4. Si le lecteur ne fonctionne toujours pas, vous aurez besoin de la carte auxiliaire IDE (IDE secondary card).

* Quand le lecteur DVD-ROM n'installe pas OS/2 warp.

(SOLUTION)

1. Sélectionner <NON-LISTED IDE CD>

AVERTISSEMENT:

1. Si vous voulez ajouter la ligne de commande WIN ou DOSSHELL dans votre fichier AUTOEXEC.BAT, veillez à les placer après la ligne de commande MSCDEX.EXE.

* **Remarque:**

  Depuis que ce produit est compatible avec Region Playback Control Phase 2, une certaine carte décodeur MPEG ou un logiciel sans code régional peuvent entraîner la non lecture des disques DVD-ROM.

  Ce lecteur DVD vous permet de changer le code regional 5 fois seulement.

CARATTERISTICHE

CARATTERISTICHE

- Interfaccia E-IDE
- Velocità trasferimento dati (DVD ROM - velocità max 16x: 22,100 KB/sec; CD ROM - velocità max 48x: 7,200 KB/sec.)
- Tempo di accesso casuale (DVD ROM: accesso aleatorio tipico 120ms, CD ROM: accesso aleatorio tipico 100ms)
- Buffer di 256 KB
- CPU a larghezza di banda piccola (MPC spec.)
- Caricamento a carrello motorizzato
- Montaggio verticale/orizzontale
- Montaggio interno
- Pulsante apertura emergenza
- Supporta Windows 95, 98, 2000, ME & XP Plug & Play protocollo ATAPI
- Legga compatibile per DVD-ROM, DVD-RW, DVD+RW & i dischi della DVD-RAM
- Multimedia PC MPC III complaint
- Supporta photo CD multisessione
- Supporta il controllo regionale fase II

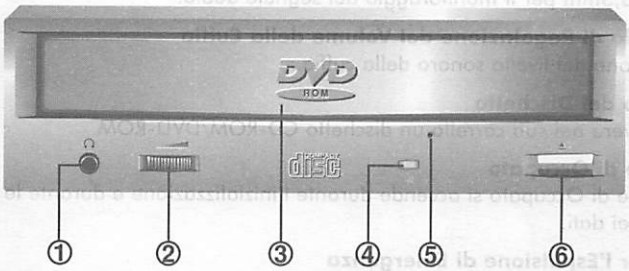
Requisiti di sistema*

- PC IBM AT o compatibile, almeno un processore Pentium 266 Mhz (si raccomandano versioni superiori)
- Almeno 16 MB di memoria (si suggerisce più memoria)
- MS-DOS versione 3.1 o superiore (si suggerisce almeno Windows 95)
- Drive floppy da 3,5" capacità 1,44 MB
- Un controller IDE a bordo con cavo di connessione o un ulteriore controller IDE (si suggerisce con IDE PIO mode) da installare.

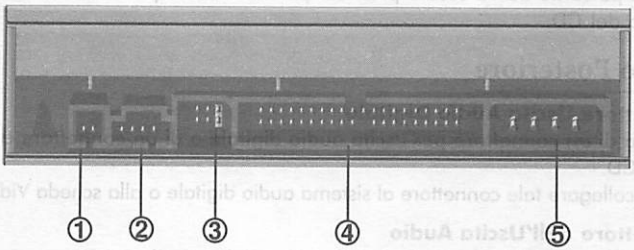
* **NOTA**: alcuni software (in particolare quelli con video playback) richiedono personal computer con specifiche di sistema molto superiori a quelle suggerite per avere prestazioni accettabili.Questo DVD ROM può leggere DVD video disc ma richiede una board MPEG e il software di decodifica che devono essere installati sul vostro personal computer se ne è sprovvisto.
La board e il software non sono forniti con questo drive DVD-ROM.

Posizione e Funzionamento del Comandi

Pannello frontale



Pannello Posteriore



Accessori forniti:

☑Manuale Utente ☑Viti(4 pezzi) ☑Cavo Audio

Italiano

Pannello Frontale

1. **Uscita cuffia**
   Jack da 3,5mm per il monitoraggio del segnale audio.
2. **Comando di Regolazione del Volume della Cuffia**
   Regolazione del livello sonoro della cuffia.
3. **Cassetto del Dischetto**
   Può ricevere nel suo carrello un dischetto CD-ROM/DVD-ROM.
4. **Segnale di Occupato**
   Il segnale di Occupato si accende durante l'inizializzazione e durante le operazioni di lettura dei dati.
5. **Foro per l'Espulsione di Emergenza**
   Per l'espulsione manuale del cassetto, si inserisca un'asticciola in questo punto.
6. **Pulsante Open/Close/Stop [Aperto/Chiuso/Stop]**
   Questo pulsante dovrà essere premuto per ottenere l'apertura o la chiusura del carrello del CD.

Pannello Posteriore

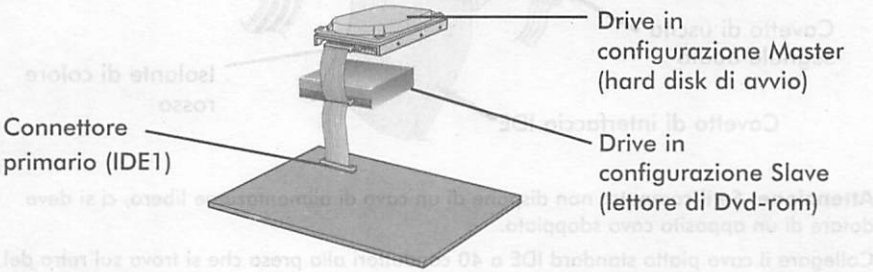
1. **Connettore Uscita Audio Digitale**
   Si tratta di un connettore per uscita audio digitale o di un connettore di uscita Video CD.
   Si può collegare tale connettore al sistema audio digitale o alla scheda Video CD.
2. **Connettore dell'Uscita Audio**
   Il Connettore dell'Uscita Audio é collegato con la scheda sonora.
3. **Cavallotto Master/Slave/CSEL**
   Questi tre cavallotti vengono usati per impostare il Drive DVD-ROM come "Master", "Slave", oppure "CSEL".
4. **Connettore d'Interfaccia**
   Questo connettore a 40 pin si usa per trasferire e gestire i segnali il Drive DVD-ROM e il proprio PC.
5. **Connettore per l'allacciamento elettrico**
   Si colleghi a questo connettore un cavo elettrico proveniente dal computer.

Installazione del Drive

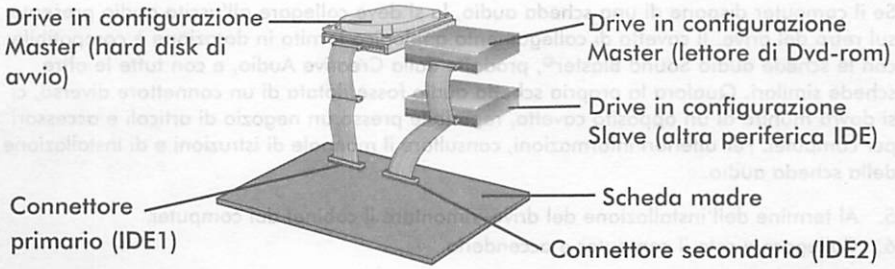
Prima di intraprendere l'installazione si devono spegnere sia il computer che tutte le periferiche collegate, e si devono scollegare i loro cavi di alimentazione.

1. Smontare il cabinet del computer e rimuovere il coperchio dell'alloggiamento standard da 5.25", facendo riferimento al manuale di istruzioni del computer.
2. Prima di completare l'installazione del drive si deve inserire il jumper, che si trova sul retro, nella posizione corrispondente al tipo di configurazione desiderata.
   Il drive deve essere collegato ad una delle porte IDE, che si trovano sulla scheda madre. Solitamente, l'hard disk del computer viene configurato come unità Master sul connettore primario dell'interfaccia IDE. A tutte le altre periferiche deve quindi essere assegnata una configurazione diversa.

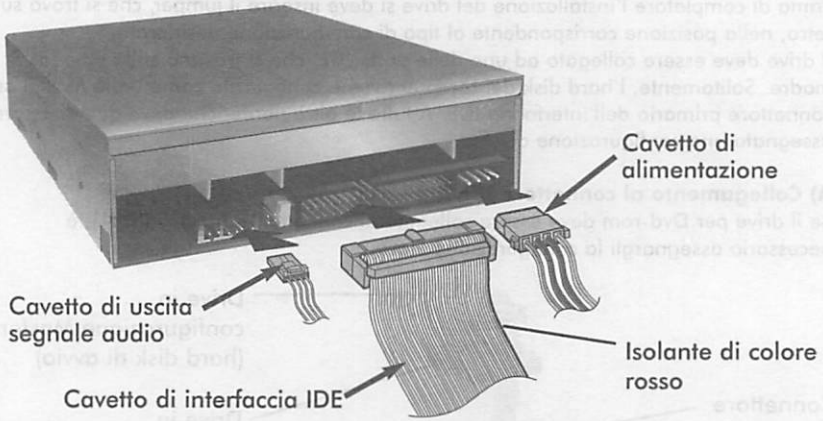
A) Collegamento al connettore IDE primario
Se il drive per Dvd-rom deve essere collegato al connettore primario (IDE1), è necessario assegnargli la configurazione Slave.



B) Collegamento al connettore IDE secondario
Se il drive per Dvd-rom deve essere collegato al connettore secondario (IDE2), gli si può assegnare la configurazione Master.



3. Inserire il drive nell'alloggiamento e fissarlo allo chassis utilizzando le viti fornite in dotazione.
4. Collegare al drive il cavetto quadripolare di alimentazione ed il cavetto di interfaccia IDE.



Attenzione: Se il computer non dispone di un cavo di alimentazione libero, ci si deve dotare di un apposito cavo sdoppiato.

Collegare il cavo piatto standard IDE a 40 conduttori alla presa che si trova sul retro del drive, accertandosi che il relativo connettore sia inserito a fondo e che il conduttore con l'isolante di colore rosso sia collegato al piedino numero 1.

Importante: Il cavetto di interfaccia IDE non è fornito in dotazione, e deve quindi essere acquistato separatamente.

Se il computer dispone di una scheda audio, la si deve collegare all'uscita audio presente sul retro del drive. Il cavetto di collegamento analogico fornito in dotazione è compatibile con le schede audio Sound Blaster©, prodotte dalla Creative Audio, e con tutte le altre schede similari. Qualora la propria scheda audio fosse dotata di un connettore diverso, ci si dovrà munire di un apposito cavetto, reperibile presso un negozio di articoli e accessori per computer. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni e di installazione della scheda audio.

5. Al termine dell'installazione del drive, rimontare il cabinet del computer.
6. Collegare a rete il computer e accenderlo.

Installazione del driver

Se si utilizza il sistema operativo Windows 95/98/2000/ME/XP, oppure Windows NT Workstation Ver.4.0, non è richiesta l'installazione di alcun driver specifico.

Il DOS ed i Windows 3.1 utenti possono trasferire il driver dal sistema centrale verso i satelliti di dispositivo del DOS in qualunque momento via Internet.
Per i vostri le informazioni, consulta prego i luoghi di Internet seguenti:
http://www.lge.com
http://www.lgservice.com

Avvertenze per gli utenti di Windows 95/98/2000/ME/XP

- Per fare in modo che il masterizzatore funzioni in modo ottimale, ci si deve accertare che:
  - il drive compaia tra quelli disponibili in [Avvio]->
    Windows 95/98/ME : [Avvio]-[Impostazioni]-[Pannello di controllo]-[Sistema]-[Gestione periferiche]-[CD-ROM].
    Windows 2000/XP : [Avvio]-[Impostazioni]-[Hardware]-[Pannello di controllo]-[Sistema]-[Gestione periferiche]-[DVD/CD-ROM].
  - in [Avvio] -> [Impostazioni] -> [Pannello di controllo] -> [Sistema] -> [Prestazioni] siano indicati 32 bit.
- Se il driver non viene visto dal computer ne elencato tra le risorse di sistema, si devono effettuare i seguenti controlli:
  - se in [Avvio] -> [Impostazioni] -> [Pannello di controllo] -> [Sistema] -> [Gestione periferiche] -> [Controller disco rigido] viene visualizzato il simbolo ❶ , si deve contattare il produttore del PC o della scheda madre, per ottenere l'appropriato controller IDE.
- cliccare l'icona [Nuovo hardware], in [Avvio] -> [Impostazioni] -> [Pannello di controllo] e seguire le istruzioni dell'installazione guidata.

Avvertenze per gli utenti di Windows NT Workstation Ver.4.0

- Per fare in modo che il masterizzatore funzioni in modo ottimale, ci si deve accertare che:
  - il controller IDE compaia tra quelli disponibili in [Pannello di controllo] -> [Adattatori SCS] -> [Periferiche].
- Se il driver non viene visto dal computer ed elencato tra le risorse di sistema, si devono effettuare i seguenti controlli:
  - Se in [Pannello di controllo] viene visualizzato il simbolo ❶ , si deve contattare il produttore del PC o della scheda madre, per ottenere l'appropriato controller IDE.

Apertura d'emergenza

Il masterizzatore prevede la possibilità di apertura di emergenza del cassetto portaCD. Questa funzione può essere utile in occasione di un blocco del sistema o di un blocco dell'alimentazione, e deve essere utilizzata solo in questi casi particolari.

ATTENZIONE: Ricorrere a questa procedura solo in caso di effettiva necessità.

1) Spegnere il masterizzatore.
2) Inserire un oggetto molto sottile (ad esempio, l'estremità di un fermaglio per carta raddrizzato) nel piccolo foro che si trova sopra il pulsante di apertura del cassetto. Il cassetto portaCD si aprirà, e fuoriuscirà parzialmente dal pannello frontale.
3) Estrarre con molta cautela il cassetto, sfilare il CD e richiudere (sempre con delicatezza) il cassetto.

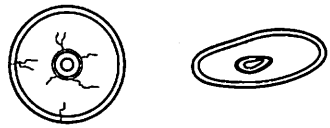
ATTENZIONE: Questa procedura di apertura deve essere utilizzata solo nel caso in cui non sia altrimenti possibile aprire il cassetto. Se la si utilizza con frequenza, si può danneggiare il meccanismo di azionamento.

* Se non si riesce ad afferrare il cassetto con le dita, lo si può estrarre dal pannello frontale aiutandosi con una moneta o un fermaglio per carta.

Installazione, Uso e Precauzioni

- **Installazione**

  Si eviti di sistemare il drive in un luogo soggetto a:
  - elevata umidità
  - elevata temperatura
  - vibrazioni meccaniche
  - luce solare diretta
- **Funzionamento**
  - Durante il funzionamento, vibrazioni eccessive o scosse improvvise possono alterare il funzionamento dell'apparecchio.
  - Si eviti di esporre il drive ad improvvisi cambiamenti di temperatura.
  - Ciò potrebbe provocare la formazione di condenza al suo interno.
  - Non usare CD di forma diversa o deformati da quella circolare per evitare danni o malfunzionamenti.
  - Non usare CD danneggiati o rigati. Se si rompono quando sono inseriti nell'unità possono danneggiare la testina ottica di lettura. Il disco ruota a velocità elevata nel lettore



  - Non usare dischi fuori standard per non creare danni al lettoreed interferenze con altre apparecchiature.
- **Transporto**
  - Prima di spostare il drive, si abbia sempre la precauzione di togliere il dischetto.
- **NOTE sui CD-RW/DVD-RW**

  Questo prodotto può leggere i CD-RW e i DVD-RW ma sono necessarie alcune avvertenze:
  - E' necessario un tempo di riconoscimenyo leggermente superiore ai CD ROM/DVD ROM nella fase di iniziale.
  - Poiché il livello del segnale playback dei CD RW/DVD RW è più basso di quello dei CD/DVD, la velocità di lettura di questi dischi è inferiore a quella dei dischi copiati per garantire la lettura dei dati.
  - Dischi vuoti o che non siete riusciti a scrivere o dischi che non hanno completato l'operazione di chiususra della sessione non potranno essere letti.
  - Avrete problemi di lettura se si verificano le seguenti cause:
    La qualità del segnale è deteriorata da danneggiamenti della superficie del disco o da dischi riscritti troppe volte. Se il drive non legge il disco, controllate che la presenza di polvere sul disco o un errato inserimento non sia la causa: rimuovere la polvere e reinserire il disco riprovando.

* Quando il Drive DVD-ROM non funziona con il drive del disco Rigido nel canale primario IDE I/O:

(SOLUZIONE)

1. Si verifichi l'impostazione dei Cavallotti Mater/Slave del Drive DVD-ROM.
2. Si verifichi che l'Interfaccia del proprio disco rigido sia del tipo IDE.
3. Si verifichi l'impostazione dei Cavallotti Master/Slave del proprio disco rigido. Alcuni dischi rigidi del tipo IDE vecchia versione erano per lo più impostati in modo master Only (Solo Master).
   In tal caso, contattare il proprio fornitore del disco rigido e cambiare l'impostazione dei cavallotti del disco rigido in modo Master.
4. Se il Drive DVD-ROM non funziona in nessuno dei modi sopra descritti, è necessaria la scheda IDE secondaria. Se la scheda IDE secondaria è in uso, sarà necessario impostare il Drive DVD-ROM in modo Master.

* Quando il lettore di DVD-ROM non installa OS/2 Warp.

(SOLUZIONE)

1. Selezionare "NON LISTED IDE CD" (Letteri IDE non in elenco).

ATTENZIONE:

1. Se si desidera aggiungere la riga del comando WIN o DOSSHELL in AUTOEXEC.BAT, ci si assicuri che la riga del comando do MSCDEX.EXE appaia prima della riga del comando WIN oppure DOSSHELL.

* **NOTA**: Poiché questo prodotto supporta il Region Playback Control Phase II, alcuni decoder MPEG o alcuni decoder software senza codice regionale possono impedire la lettura dei dischi inseriti nel drive DVD ROM.

  Questi lettori consentono di cambiare i codici regionali sino ad um massimo di cinque volte.

Características

Características

- Interfaz E-IDE
- Transferencia de datos (DVD-ROM, velocidad max. 16x: 22100 KB/s, CD-ROM velocidad máx.48x: 7200 KB/s.)
- Tiempo de acceso aleatorio (DVD-ROM:120ms acceso aleatorio-Típico, CD-ROM: 100ms acceso aleatorio-Típico)
- 256KB de sistema de memoria intermedia inteligente
- Bajo consumo de CPU (según especificación MPC)
- Sistema de carga con bandeja motorizada
- Montaje en horizontal o vertical
- Preparado para montaje interno
- Permite expulsión de emergencia
- Soporta el protocolo Plug-and-Play ATAPI en Windows 95, 98, 2000, ME y XP
- Lectura compatible para DVD-ROM, DVD-RW, DVD+RW y los discos del DVD-RAM
- Cumple las especificaciones multimedia MPC III para PC
- Soporta Photo CD multisesión
- Soporta la reproducción zonal Control Phase II

Spanish

Requisitos del sistema*

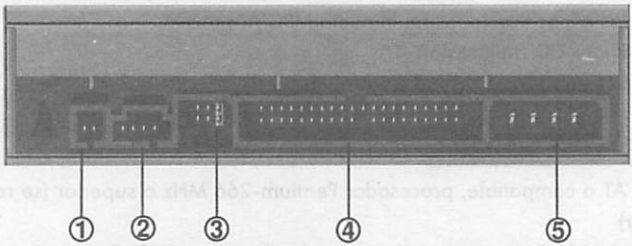
- IBM PC AT o compatible, procesador Pentium-266 MHz o superior (se recomienda superior)
- Mínimo de 16MB de memoria (se recomienda más cantidad)
- Un compartimento adecuado para unidades internas, estándar de 5,25", libre
- MS-DOS versión 3.1 o superior (se recomienda Windows95 o superior)
- Disquetera de 3,5" 1,44Mb
- Controladora IDE y cable con conector disponible, o una controladora IDE agregada si lo necesita (se recomienda que ésta soporte el modo IDE PIO para mayor rendimiento)

* **Observaciones:** algunas aplicaciones, sobre todo las que incluyen reproducción de vídeo, pueden necesitar requisitos superiores para proporcionar resultados aceptables. Aunque esta unidad de DVD-ROM puede leer discos DVD de vídeo, para poder visualizarlos se requiere además decodificación MPEG, ya sea por hardware, mediante una tarjeta decodificadora MPEG o una tarjeta gráfica que soporte esta decodificación, o por medio de un software alternativo instalado para estas funciones.
Estos elementos son independientes y no se incluyen en esta unidad DVD-ROM.

Localizacion y Funciones de los Controles

Vista frontal

Vista posterior



Accessorios suplementarios:

☑Manual de usuario ☑Tornillos(4 unidades) ☑Cable audio

Vista frontal

1. **Conector para auriculares de audio**
   Jack de 3,5mm para monitorizar la señal de audio.
2. **Control de volumen de auriculares.**
   Ajusta el nivel de sonido de los auriculares.
3. **Bandeja de disco**
   Acepta un disco CD-ROM/DVD-ROM.
4. **Indicador de trabajo**
   El indicador de trabajo se enciende durante la inicialización y las operaciones de lectura de datos.
5. **Orificio de expulsión de emergencia**
   Inserte un alambre para expulsar manualmente la bandeja.
6. **Botón de apertura/cierre**
   Se presiona este botón para abrir o cerrar la bandeja. Este botón solo funciona cuando la unidad está alimentada.

Vista posterior

1. **Conector de salida de audio digital.**
   Es un conector de salida de audio digital o de video CD.
   Puede enchufar este conector a su sistema do audio digital o a su tarjeta de video CD.
2. **Conector de salida de audio**
   El conector de salida de audio se conecta a la tarjeta de sonido.
3. **Puente Maestro/Esclavo/CSEL**
   Estos 3 puentes son para la configuración de la unidad DVD-ROM como Maestro, Esclavo o CSEL.
4. **Conector de interface**
   Este conector de 40 pines se utiliza para transferir y controlar las señales entre la unidad DVD-ROM y el PC.
5. **Conector de alimentación**
   Conecte un cable de alimentación desde el ordenador a este conector.

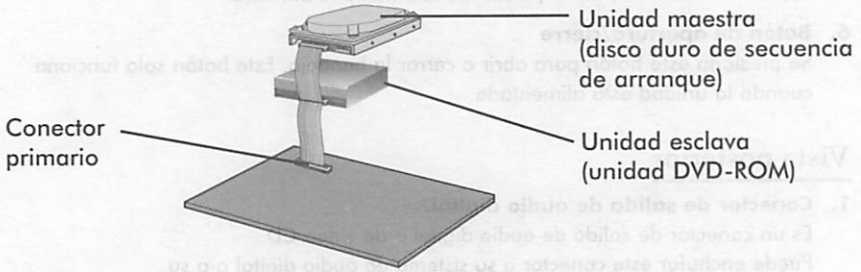
Instalación de la Unidad

Antes de empezar a instalar la unidad DVD-ROM debe apagar el ordenador. Siga los pasos siguientes para instalar la unidad DVD-ROM:

1. Retire la cubierta del ordenador. Consulte el manual del usuario.
2. Si es necesario ajuste los puentes maestro/esclavo en la parte trasera de la unidad DVD-ROM.
   La unidad DVD-ROM se conecta a la placa madre del ordenador principal por medio de un cable interface IDE. Puede conectar la unidad DVD-ROM como dispositivo Esclavo o Maestro, dependiendo de su ordenador.

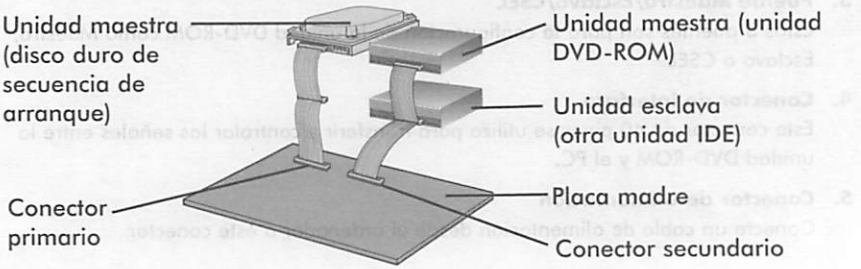
A) Cuando sólo se utiliza una única controladora IDE

En este caso, el disco duro que contiene el sistema operativo para el arranque tiene que estar en modo Maestro, y su unidad DVD-ROM debería estar en modo Esclavo.



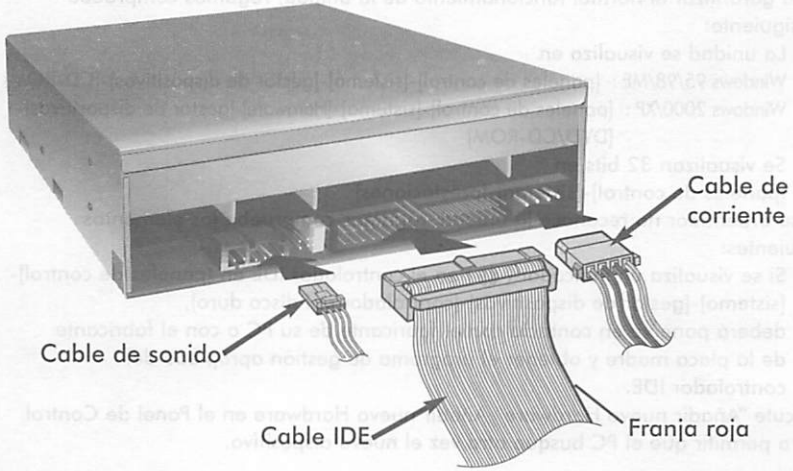
B) Cuando se utiliza una segunda controladora IDE

En este caso, su sistema puede soportar hasta cuatro dispositivos: Maestro primario, Esclavo Primario, Maestro Secundario y Esclavo Secundario.



3. Inserte la unidad DVD-ROM en el espacio de 5.25 pulgadas. Asegure los rieles a cada lado de la unidad usando los tornillos que vienen incluídos en el paquete del DVD-ROM. Consulte las instrucciones del manual del usuario que explican cómo instalar la unidad DVD-ROM.
4. Inserte un conector de corriente vacante del ordenador al enchufe de corriente en la parte trasera de la unidad DVD-ROM.

   Enchufe un conector IDE vacante del ordenador al enchufe IDE en la parte trasera de la unidad DVD-ROM.



NOTA: La franja roja del cable IDE debe concordar con el pin 1 del conector IDE de la unidad DVD-ROM.

Si tiene una tarjeta de sonido, también podrá conectar el cable de sonido analógico de 4 pines al conector de salida de sonido analógico de la unidad DVD-ROM y al conector de entrada de sonido de la tarjeta de sonido.

5. Vuelva a colocar la tapa del ordenador una vez terminada la instalación de la unidad.
6. Conecte de nuevo la fuente de alimentación.

Programas de Gestión de Dispositivos

Cuando se utiliza Windows 95/98/2000/ME/XP o Windows NT Workstation Ver. 4.0, no se requiere la instalación de ningún dispositivo especial.

Los usuarios de DOS y Windows 3.1 pueden bajar el device driver para la versión DOS desde Internet en cualquier momento.
Para más información, se ruega consulten los siguientes sitios web:

http://www.lge.com
http://www.lgservice.com

Para Usarios de Windows 95/98/2000/ME/XP

- Para garantizar el normal funcionamiento de la unidad, rogamos compruebe lo siguiente:
  - La unidad se visualiza en
    Windows 95/98/ME : [paneles de control]-[sistema]-[gestor de dispositivos]-[CD-ROM]
    Windows 2000/XP : [paneles de control]-[sistema]-[Hardware]-[gestor de dispositivos]-[DVD/CD-ROM]
  - Se visualizan 32 bits en
    [paneles de control]-[sistema]-[prestaciones]
- Si su ordenador no reconoce la unidad, rogamos compruebe los elementos siguientes:
  - Si se visualiza un indicador (❶) en el controlador IDE en [paneles de control]-[sistema]-[gestor de dispositivos]-[controlador del disco duro], deberá ponerse en contacto con el fabricante de su PC o con el fabricante de la placa madre y obtener el programa de gestión apropiado del controlador IDE.
- Ejecute "Añadir nuevo Hardware" Añadir nuevo Hardware en el Panel de Control para permitir que el PC busque otra vez el nuevo dispositivo.

Para Usuarios de Windows NT Workstation Ver. 4.0

- Para garantizar el normal funcionamiento de la unidad, rogamos compruebe lo siguiente:
  - La unidad se visualiza en el controlador IDE en
    [paneles de control] - [adaptador SCSI] - [dispositivos]
- Si su ordenador no reconoce la unidad, rogamos compruebe los elementos siguientes:
  - Si se visualiza un indicador (❶) en el controlador IDE en [paneles de control]-[adaptador SCSI]-[dispositivos], deberá ponerse en contacto con el fabricante de su PC o con el fabricante de la placa madre y obtener el programa de gestión apropiado del controlador IDE.

Expulsión de Emergencia

La unidad dispone de una función que permite expulsar manualmente el CD si es necesario en un caso de emergencia, como una avería de la unidad o un corte en el suministro eléctrico. En tal caso, siga este procedimiento:

NOTA: No utilice esta función excepto en caso de emergencia.

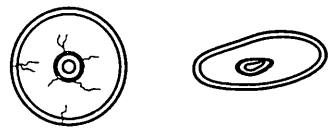
1) Apague la unidad.
2) Meta un objeto de punta fina (como puede ser un clip fuerte enderezado) a través del pequeño orificio existente sobre el botón de expulsión. La puerta frontal se abrirá de golpe y saldrá parcialmente la bandeja del disco.
3) Empuje la puerta frontal hasta abrirla del todo, agarre luego la bandeja entre los dedos pulgar e índice y sáquela derecha, tirando suavemente hacia afuera.

NOTA: Esta función debe utilizarse como último recurso y sólo en un caso de emergencia. Su utilización en exceso puede causar un funcionamiento defectuoso.

* Si no puede agarrar bien la bandeja del disco con los dedos, utilice un clip resistente de acero o una abrazadera elástica para sacarla.

Instalacion, Uso y Precauciones de Manejo

- **Instalación**
  Evite colocar esta unidad en lugares expuestos a:
  - alta humedad
  - altas temperaturas
  - vibraciones mecánicas
  - luz solar directa
- **Operación**
  - Durante la operación, la vibración excesiva o movimiento brusco puede causar un mal funcionamiento.
  - Evite la exposición a cambios repentinos de temperatura, esto puede causar una condensación dentro de la unidad.
  - No reproduzca un CD que no tenga forma de disco circular, como podría ser uno con forma de corazón, ya que podría provocar un mal funcionamiento.
  - No utilice discos dañados, arañados o deformados. Si se rompen dentro de la unidad pueden dañar los elementos de la óptica, ya que el disco gira a gran velocidad dentro de la unidad.



  - Utilice siempre discos estándar, ya que pueden cambiar el correcto funcionamiento de esta unidad y del resto del equipo.
- **Transporte**
  - Retire siempre el disco antes de mover la unidad.
- **Notas acerca de los discos CD-RW y DVD-RW**
  Este producto puede leer datos de discos CD-RW o DVD-RW, pero tenga en cuenta lo siguiente:
  - La unidad puede emplear algo más de tiempo al principio de la lectura de un disco CD-RW o DVD-RW hasta que lo detecta, en comparación con los discos estándar de CD-ROM o DVD-ROM.
  - La velocidad de lectura de estos discos es menor que en los discos originales, para asegurar su lectura, ya que el nivel de señal de reproducción de un disco CD-RW o DVD-RW es más bajo.
  - No debe utilizar discos vírgenes, con fallos de escritura o con sesiones de escritura sin cerrar.
  - Es posible que la unidad no pueda leer el disco, o ni siquiera comenzar a hacerlo, si la calidad de la señal grabada se ha deteriorado, debido a suciedad acumulada, arañazos o un uso excesivo en un disco reutilizable. Si esto ocurre, abra la bandeja, examine la cara de datos del disco (la opuesta a donde está la etiqueta), elimine cualquier resto de polvo, grasa o suciedad, vuelva a introducir el disco en la unidad e inténtelo de nuevo.

Problemas

* Cuando la unidad DVD-ROM no funciona con el disco duro en el canal primario IDE.

(SOLUCION)

1. Compruebe los puentes Maestro/Esclavo de la unidad DVD-ROM.
   El DVD-ROM debe estar configurado en modo Esclavo.
2. Compruebe que el interface del disco duro sea tipo IDE.
3. Compruebe los puentes Maestro/Esclavo del disco duro.
   Algunas versiones antiguas de discos duros de tipo IDE estan configurados en modo Maestro Único, la mayoría de las veces.
   En ese caso póngase en contacto con el suministrador del disco duro y cambie el puente del disco duro a modo maestro.
4. Si la unidad DVD-ROM sigue sin funcionar con las soluciones anteriores, puede que necesite una tarjeta IDE secundaria. Si utiliza una tarjeta IDE secundaria recuerde configurar el puente de la unidad DVD-ROM en modo Maestro, si la unidad DVD-ROM es el primer dispositivo que tiene conectado a la tarjeta IDE secundaria.

* Cuando OS/2 Warp no reconozca el lector DVD-ROM:

(SOLUCION)

1. Seleccione "NON-LISTED IDE CD".

AVISO:

1. Cuando añada la línea de comando WIN o DOSSHELL en el AUTOEXE.BAT, asegúrese que la línea de comando MSCDEX.EXE aparece antes que la línea de comando WIN o DOSSHELL.

* **Nota:** Dado que este producto soporta "Region Playback Control Phase II", ciertas tarjetas decodificadoras MPEG o software sin código regional podrán causar errores al leer discos DVD-ROM. Este DVD-ROM le permite cambiar el código regional hasta un máximo de 5 veces.

DVD-ROM DRIVE

Copyright © 2002 LG

LG Electronics U.S.A. Inc.
1000 Sylvan Ave. Englewood Cliffs
NJ 07632 U. S. A.

LG Electronics Canada Inc.
550 MATHESON Blvd, East Mississauga, Ontario
L4Z4G3 Canada

LG Electronics Deutschland GMBH
Jakob-Kaiser-Straße 12,
D-47877 Willich, Germany

LG Electronics U. K. Ltd.
LG House, 264 Bath Road,
Slough Berkshire SL1 4DT
United Kingdom

Goldstar France S.A.R.L
Paris Nord II 22, Avenue des
Nations-B.P.50372 VILLEPINTE 95945
ROISSY CDG CEDEXLG France

LG Electronics Italia S.P.A.
Centro Direzione "IL Quadrate" Via
Modigliani, 20090 Segrate (MI) Italy

LG Electronics España
Complejo Europa Empressaries
(Edif.Bruselas) Ctra. N-VI 28230 Las
Rozas Madrid Spain

LG Electronics Australia Pty Ltd.
23, pike st Rydalmere NSW 2116
or http://www.lge.com.au

Caution!

The disc rotates at high speed in the drive unit.
Use of worn, damaged or non-standard CD-ROM discs can only adversely affect the drive and cause the disc to shatter or "crush" while in use.
Disc crush can only occur when you use a damaged CD-ROM disc in the drive. It is an extremely rare occurrence, but there are steps which can be taken to prevent it.

Always check your discs before inserting them into the drive.

1. **Take care not to use worn, cracked, damaged, warped or poor quality CD-ROMs, as this may cause damage to your drive.**
2. **Check the clear plastic on the center of the disc, cracks here are the main cause of disc crush.**
3. **Do not play CD-ROMs which are a non-standard (i.e. non-circular)shape, such as heart shaped discs, or discs in the shape of a business card.**

How can you keep your discs from becoming damaged?

1. **When not in use, remove discs from the drive.**
2. **Keep discs in the packaging supplied with them and out of direct sunlight, away from heat sources.**

Excessive vibration, or a sudden jolt to the drive, during operation may cause a malfunction.
Avoid exposing the drive to sudden changes in temperature as it may cause condensation to collect inside the drive.

LG

Website ; http://www.lge.com
http://www.LGEservice.com

P/NO : 3828HM1034A Ver.B

©2002 Made by LG